



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

17 June 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 140 повестки дня

Объединенная инспекционная группа

Оценка учета проблематики полной и производительной занятости и достойной работы организациями системы Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря

Добавление

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи свои замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы под названием «Оценка учета проблематики полной и производительной занятости и достойной работы организациями системы Организации Объединенных Наций» (см. A/70/678).



Резюме

В своем докладе под названием «Оценка учета проблематики полной и производительной занятости и достойной работы организациями системы Организации Объединенных Наций» (см. A/70/678) Объединенная инспекционная группа произвела оценку того, до какой степени организации ооновской системы, реагируя на призывы государств-членов, учли в своих стратегических планах принципы достойной работы, и выявила механизмы реализации этих принципов, равно как и мешающие таким принципам барьеры.

В настоящей записке отражены мнения организаций ооновской системы относительно вынесенных в докладе рекомендаций. Эти мнения собраны из откликов организаций — членов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, которые приветствовали доклад и поддержали некоторые из содержащихся в докладе выводов.

I. Введение

1. В своем докладе под названием «Оценка учета проблематики полной и производительной занятости и достойной работы организациями системы Организации Объединенных Наций» (см. A/70/678) Объединенная инспекционная группа произвела оценку того, до какой степени организации ооновской системы, реагируя на призывы государств-членов, учли в своих стратегических планах принципы достойной работы, и выявила механизмы реализации этих принципов, равно как и мешающие таким принципам барьеры.

II. Общие замечания

2. Организации ооновской системы приветствовали доклад Объединенной инспекционной группы и те выводы, к которым она пришла в своем анализе. Они отметили, что достойная работа и полная занятость будут оставаться одним из глобальных и национальных приоритетов, тем более что цели, имеющие отношение к трудоустроенности людей, включены в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

3. При этом несколько организаций, отметив, что право на труд признатся в докладе универсальным правом, а достойная работа для всех — одной из основ устойчивого развития, решительно высказалось за охват и учет интересов беженцев и ищущих убежища лиц механизмом «Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития» на страновом уровне, а также ооновскими программами и инициативами, посвященными достойной работе, и вообще усилиями, которые система Организации Объединенных Наций прилагает в этой сфере. Кроме того, из мероприятий, призванных охватить беженцев и ищущих убежища лиц механизмом «Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития», не должны исключаться иррегулярные (т. е. не относящиеся к беженцам и ищущих убежища лицам) мигранты, которые не могут нормально трудоустроиться и из-за этого сильнее рискуют стать жертвой торговли людьми и/или подневольного труда. Некоторыми организациями было отмечено, что у учреждений, которые были признаны достигшими наиболее высоких показателей по части следования принципам достойной работы, трудовые права беженцев и ищущих убежища лиц не выглядят занимающими достаточного места в их стратегиях, программах и информационно-разъяснительных начинаниях и что оценочный доклад выиграл бы от освещения этого пробела в деле учета проблематики полной и производительной занятости и достойной работы системой Организации Объединенных Наций и внутри этой системы.

4. По нескольким содержащимся в докладе рекомендациям организации высказали замечания, которые освещаются ниже.

III. Конкретные замечания по рекомендациям

Рекомендация 5

Административному совету Международной организации труда (МОТ) следует предложить Генеральному директору МОТ вести более проактивную деятельность по повышению информированности и подготовке кадров среди сотрудников организаций системы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Международным учебным центром МОТ и другими учебными подразделениями системы Организаций Объединенных Наций в контексте целей в области устойчивого развития на период после 2015 года и выделить соответствующие ресурсы.

5. Организации поддержали рекомендацию 5, тем более ввиду большой актуальности задач по обеспечению достойной работы для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. МОТ особенно приветствовала рекомендацию о проактивной деятельности по повышению информированности и подготовке кадров, ориентированной на сотрудников организаций ооновской системы, и согласилась направить этот вопрос на рассмотрение своего Административного совета.

Рекомендация 6

Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует поручить своим соответствующим техническим подразделениям вновь изучить свою работу на предмет выявления тех возможных областей, в которых проблематика достойной работы может быть увязана с их деятельностью, и более четко зафиксировать уже имеющиеся связи. Такие организации, возможно, решат сотрудничать с МОТ, оказывая поддержку этому процессу.

6. Организации приветствовали и поддержали рекомендацию 6, хотя несколькими из них было указано, что, поскольку тема полной занятости и достойной работы их мандатами конкретно или напрямую не затрагивается, они не осуществляют непосредственных имплементационных проектов, которые позволяли бы им на практике реализовывать политику, ведущую к решению задач по обеспечению людей достойной работой. Вместе с тем многими организациями было отмечено, что их работа значительно содействует устойчивому развитию людских ресурсов, наращиванию потенциала и формированию безопасной производственной среды, что, в свою очередь, способно помогать достижению целей, предусматривающих полную занятость и достойную работу.

Рекомендация 7

Генеральному секретарю следует обеспечить, чтобы Управление Организации Объединенных Наций по координации оперативной деятельности в целях развития и Колледж персонала системы Организации Объединенных Наций обеспечили необходимое повышение информированности и предоставили руководящие указания и подготовку резидентам-координаторам и членам страновых групп Организации Объединенных Наций для углубления понимания проблематики достойной работы в контексте целей в области устойчивого развития на период после 2015 года.

7. Организации приветствовали и поддержали рекомендацию 7, отметив при этом, что проблематика достойной работы является органической частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также скоординированной работы над формированием политики и осуществлением программ, которую система Организации Объединенных Наций в области развития выполняет на страновом уровне. Поскольку МОТ является здесь ведущим техническим учреждением, благодаря ей появился ряд инструментов и обучающих занятий, призванных способствовать единому общесистемному восприятию проблематики достойной работы и подходу к ней. В сотрудничестве с Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций и Международным учебным центром МОТ масштабность ориентирующих и учебных мероприятий будут наращиваться, чтобы повышать квалифицированность и дееспособность ооновской системы в целом.
